

O, divine Redeemer!

Repentir

Parce domine

Prayer

(Soprano, or Tenor)

CH. GOUNOD

Molto moderato

Piano

Ah! ne re-pous-se pas mon â-me pé-che-
Par-ce, par-ce Do-mi-ne, par-ce po-pu-lo
Ah! turn me not a-way, re-ceive me, tho' un-

res-se! Ah! ne re-pous-se pas mon â-me pé-che-
tu-o, Par-ce, par-ce Do-mi-ne, par-ce po-pu-lo
wor-thy, Ah! turn me not a-way, re-ceive me, tho' un-

res-se! En-tends mes eris, en-tends mes eris et vois mon re-pen-
tu-o! E-xau-di me, e-xau-di vo-cem me-am, Do-mi-
wor-thy! Hear Thou my cry, hear Thou my cry, be-hold, Lord, my dis-

tir-
ne!
tress!

À mon ai - de, Sei - gneur,
Do - mi - ne De - us me - us,
Answer me from thy throne,

hà - te - toi d'accou -
De - us for - tis et
haste Thee, Lord, to mine

rir, et prends pi - tié de ma dé - tres - se! et prends pi - tié de ma dé -
po - tens! qui - a pec - ca - vi, in te spe - ra - vi, par - ce pec - ca - tis, De - us
aid, Thy pit - y show in my deep anguish! Thy pit - y show in my deep

p *cresc.* *cresc.* *dim.*

tres - se! De la jus - ti - ce ven - ge - res - se Dé - tour - ne les coups, mon Sau -
me - us! Ad te cla - ma - vi, ad te con - fu - gi, in mi - se - ri - cor - di - à
an - guish! Let not the sword of vengeance smite me, tho' righteous thine an - ger, O

p *cresc.* *p* *cresc.*

veur! De la jus - ti - ce ven - ge - res - se Dé - tour - ne les coups, mon Sau - veur!
tu - à! Do - mi - ne De - us, De - us me - us! in mi - se - ri - cor - di - à tu - à!
Lord! Shield me in dan - ger, O re - gard me! On Thee, Lord, alone will I call.

p *cresc.* *f*

p

O di-vin Rédemp - teur! _____ O di - vin Rédemp -
A - ni - ma me - a, _____ *A* - ni - ma me -
 O, di-vine Re - deem - er! O, di-vine Re -

cresc.

teur! _____ par - donne à ma fai - bles - se, par -
a _____ spe - ra - vit in Do - mi - no, spe - ra -
 deem - er! I pray Thee, grant me par - don, and re -

dim.

don - ne, pardonne à ma fai - bles - se! _____ *p* par -
 vit a - ni - ma, a - ni - ma me - a! _____ *Spe* -
 member not, re-member not my sins! _____ For -

don - - ne! O di - vin Rédemp - teur! _____ par -
 ra - - vit a - ni - ma me - a, _____ spe -
 give me, O, di-vine Re - deem - er! I

cresc.

donne à ma fai - bles - se, par - don - ne, pardonne à ma fai -
 ra - vit in Do - mi - no, spe - ra - vit a - ni - ma, a - ni - ma
 pray Thee, grant me par - don, and re - mem - ber not, remember not, O

cresc.

ad lib. dim.

bles - se! Dans le se - cret des nuits
 me - al Am - pli - us la - va me
 Lord, my sins! Night gath - ers round my soul;

colla voce.

dim. *a tempo.* *f* *p*

f

je ré - pan - drai mes pleurs, je meur - tri - rai ma chair
 et a pec - ca - to me - o, et a pec - ca - to me - o
 fear - ful, I cry to Thee; Come to mine aid, O Lord!

f *p* *f* *p*

f *cresc.*

sous le poids du ci - li - ce; et mon cœur,
 mun - da me, Do - mi - ne, Do - mi - ne
 Haste Thee, Lord, haste to help me! Hear my cry,

f *cresc.*

dim. *p*

al-té-ré _____ du sanglant sa-cri-fi-ce,
De-us me-us, De-us for-tis et po-tens,
 hear my cry! _____ Save me, Lord, in Thy mer-cy;

bé-ni-ra _____ de ta main les clé-ment-tes ri-
mun-da me, Do-mi-ne, a pec-ca-to me-
 hear my cry, _____ hear my cry! Come and save me. O

poco rit. *p a tempo.*

guez! _____ O di-vin Rédemp-teur! _____
o! A-ni-ma me-a,
 Lord! _____ O, di-vine Re-deem-er!

poco rit. *p a tempo.*

cresc.

O di-vin Rédemp-teur! _____ par-donne à ma fai-
a-ni-ma me-a spe-ra-vit in Do-mi-
 O, di-vine Re-deem-er! I pray Thee, grant me _____

bles - se, par - don - ne, pardonne à ma fai - bles -
 no, spe - ra - vit a - ni - ma, a - ni - ma me -
 par - don and re - mem - ber not, re - mem - ber not, O Lord, ny

dim.

se! De la jus - ti - ce ven - ge - res - se Dé -
 a! In - tu - â jus - ti - ti - a, in
 sins! Save, in the day of ret - ri - bu - tion, from

p

tour - ne les coups, mon Sau - veur! O di - vin Rédemp - teur! par -
 mi - se - ri - cor - di - â tu - â, de - pre - ca - ti - o - nem ex -
 Death shield Thou me, O my God! O, di - vine Re - deem - er, have

cresc. -

don - ne à ma fai - bles - se!
 au - di! in te spe - ra - vi!
 mer - cy! Help me, my Sav - ior!

f *poco rit.* *ad lib.* *dim.* *pp*

colla voce. *pp*

Repentir.

Parce, domine.

O, divine Redeemer!

Prayer.

(Soprano, or Tenor.)

CH. GOUNOD.

Organ
or
Harmonium.

Molto moderato.

8 27

27 poco rit.

a tempo.

a tempo, poco rit.

colla voce. pp p